

Voyages en provenance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada

Perspectives sur la concurrence à court terme Deuxième trimestre 2008

APERÇU

Le présent rapport fournit des renseignements sur le marché américain et les principaux marchés étrangers du Canada pour le deuxième trimestre de 2008 (avril à juin).

Préparé pour
Commission canadienne du tourisme

By:

Le Conference Board du Canada
Pour y voir clair



Table des matières

Introduction	1
Indice des prix concurrentiels — Tableau récapitulatif	2
États-Unis	4
Mexique	6
Royaume-Uni	8
France.....	10
Allemagne	12
Japon.....	14
Corée du Sud.....	16
Chine.....	18
Australie	20
Indice du taux de change canadien (pondéré en fonction du tourisme) ...	22
Annexe 1 : Constitution d'un Indice des prix concurrentiels	23

Introduction

Le rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme* fournit des données sur la concurrence dans les principaux marchés de tourisme du Canada (États-Unis et outre-mer) pour la prochaine saison touristique. Le principal objectif de ce rapport est d'offrir des indicateurs prévisionnels qui aideront la Commission canadienne du tourisme (CCT) et ses nombreux partenaires à planifier plus efficacement le prochain trimestre.

Le rapport comprend les éléments suivants :

Indice des prix concurrentiels : Le prix des produits offerts par les voyageurs canadiens comparativement au prix des produits offerts par leurs concurrents internationaux clés constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. L'Indice des prix concurrentiels est calculé sur la base des tarifs hôteliers, des tarifs aériens, du coût des repas et des autres frais encourus par les visiteurs au Canada, comparativement aux coûts pour des destinations concurrentes.

Capacité du transport aérien à destination du Canada : La capacité de se rendre à une destination fait partie intégrante de la planification et de la décision en matière de voyage. À l'aide des données de BACK Aviation Solutions Inc., le rapport analyse l'offre des vols sans escale à destination du Canada en provenance des principaux marchés internationaux. La disponibilité des vols entre le Canada et les principaux marchés de voyages est cruciale, car la croissance de segments particuliers de voyages est liée aux améliorations apportées au transport aérien.

Indice de taux de change du dollar canadien (pondéré en fonction du tourisme) : Cet indice suit l'évolution du taux de change moyen (en incluant et en excluant le dollar américain) auxquels les voyageurs étrangers sont soumis en voyageant au Canada.

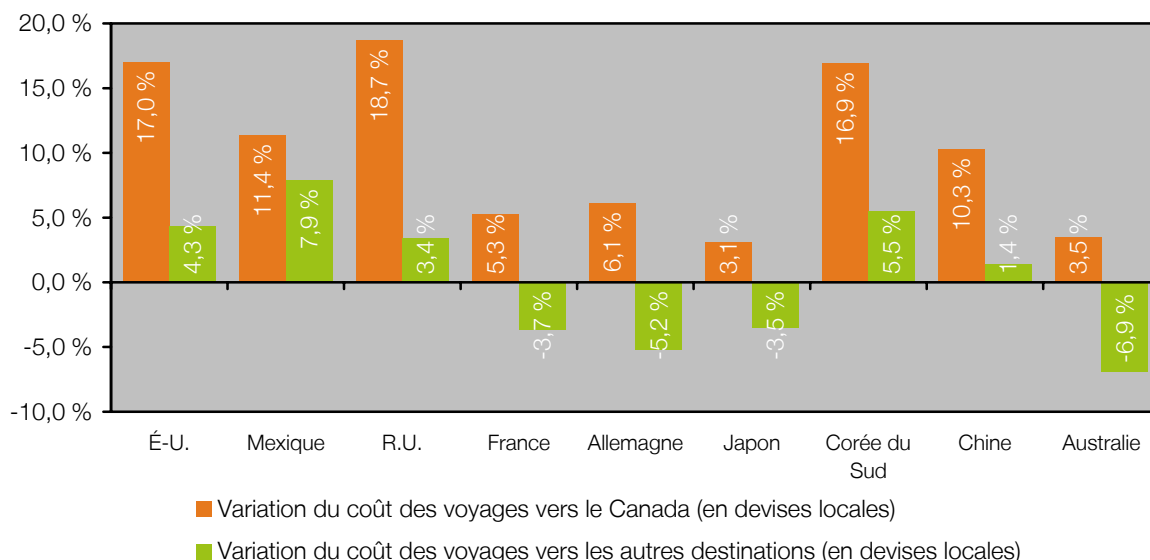
Indice des prix concurrentiels — Tableau récapitulatif

Le prix des produits offerts par les voyagistes canadiens comparativement au prix des produits offerts par leurs principaux concurrents internationaux constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. L'objectif de l'Indice des prix concurrentiels est de repérer les tendances sur les marchés clés et de surveiller la compétitivité relative des prix des produits du Canada.

L'Indice des prix concurrentiels est calculé sur la base des dépenses potentielles du voyageur en billets d'avion, hôtels, repas et autres coûts de séjour au Canada, comparativement aux coûts engagés dans le cas de destinations concurrentes.

Le tableau ci-dessous est un résumé des résultats de l'Indice des prix concurrentiels pour le deuxième trimestre de 2008. Il illustre la différence, d'une année à l'autre, entre le coût moyen des voyages vers le Canada depuis le marché d'origine (première colonne) et le coût moyen des voyages vers les principaux marchés concurrents (deuxième colonne).

**Variations du coût des voyages vers le Canada par rapport à celui des marchés concurrents
(T2 2008 par rapport à T2 2007)**



Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale; FareCompare; SideStep.

Au cours du deuxième trimestre de 2008, la compétitivité des prix du Canada devrait diminuer par rapport à celle des destinations concurrentes, principalement en raison de l'appréciation du dollar canadien. La dernière analyse des prix concurrentiels donne à penser que, par rapport à l'année précédente, le coût des voyages vers le Canada augmentera considérablement dans la plupart des marchés. Pour plus de détails, veuillez consulter la rubrique Indice des prix concurrentiels des prix pour chaque marché dans le présent rapport.

États-Unis

Capacité aérienne entre les États-Unis et le Canada

La capacité de se rendre à une destination étant un facteur essentiel à la planification et la concrétisation d'un voyage, nous avons examiné la capacité du transport aérien entre les États-Unis et le Canada; les données proviennent de BACK Aviation Solutions. L'importance de l'accès aérien tient à ce que la croissance de segments touristiques particuliers est liée à l'amélioration de cet accès.

En février 2008, on prévoyait que le nombre de sièges disponibles sur les vols directs entre les États-Unis et le Canada au deuxième trimestre de 2008 augmenterait de 4,1 % par rapport au même trimestre de 2007. En conséquence, l'accès aérien ne devrait pas entraver les voyages en avion au Canada en provenance des États-Unis durant cette période.

Sièges disponibles sur les vols directs en partance des États-Unis à destination du Canada (2^e trimestre – Avril à Juin)

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
à destination du Canada (total)	3 780 289	3 934 097	4,1 %
C.-B.	819 595	844 180	3,0 %
Alberta	517 516	513 272	-0,8 %
Saskatchewan	20 050	25 308	26,2 %
Manitoba	87 668	75 760	-13,6 %
Ontario	1 690 854	1 788 318	5,8 %
Québec	562 910	604 440	7,4 %
Nouveau-Brunswick	8 356	4 550	-45,5 %
Terre-Neuve-et-Labrador	3 850	4 550	18,2 %
Nouvelle-Écosse	67 830	70 559	4,0 %
Île-du-Prince-Édouard	100	1 600	1500,0 %
Yukon	1 560	1 560	0,0 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Dans l'optique des voyageurs américains se rendant au Canada, les destinations de voyage que sont les plus comparables sont celles qui se trouvent aux États-Unis. Le marché intérieur américain est le principal concurrent du Canada pour les escapades de fin de semaine et autres voyages courts. Dans ce marché, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de quatre nuits, en dollars américains.

Selon notre analyse, l'Indice des prix concurrentiels du Canada baissera de 8,6 points au deuxième trimestre de 2008, par rapport au même trimestre de 2007. L'Indice des prix concurrentiels a subi une baisse importante depuis le troisième trimestre de 2007, une période qui coïncide avec l'appréciation substantielle du dollar canadien par rapport au dollar américain.

Dans l'ensemble, un séjour de quatre nuits au Canada, y compris billets, hôtel, repas et autres frais, augmentera selon notre analyse de 17 % pour les voyageurs américains par rapport au deuxième trimestre de l'année précédente. Un voyage semblable à l'intérieur des États-Unis coûtera 4,3 % de plus que l'année dernière. Au Canada, la région de l'Atlantique sera la mieux placée quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs américains durant cette période.

**Indice des prix concurrentiels — Voyageurs américains se rendant au Canada
(Séjour de quatre nuits en dollars américains)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	839 \$	772 \$	423 \$	386 \$	2 419 \$	100,0	100,0
Atlantique	855 \$	681 \$	395 \$	386 \$	2 317 \$	95,8	98,7
Ontario-Québec	730 \$	815 \$	419 \$	386 \$	2 350 \$	97,1	98,5
Manitoba-Sask.	983 \$	679 \$	410 \$	386 \$	2 458 \$	101,6	103,7
Alberta-C.-B.	967 \$	749 \$	443 \$	386 \$	2 545 \$	105,2	101,6
U.S. (domestic)	434 \$	615 \$	214 \$	447 \$	1 711 \$	70,7	79,3

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale; FareCompare; SideStep.

Mexique

Capacité aérienne entre le Mexique et le Canada

On prévoit que la capacité des vols directs entre le Mexique et le Canada augmentera de 10,9 % au deuxième trimestre de 2008 par rapport à un an plus tôt. Cette forte augmentation devrait faciliter l'essor des visites en provenance du Mexique durant cette période.

**Sièges disponibles sur les vols en partance du Mexique
à destination du Canada (T2 – Avril à Juin)**

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	100 138	111 069	10,9 %
C.-B.	24 924	30 876	23,9 %
Alberta	4 504	6 432	42,8 %
Manitoba	0	140	s.o.
Ontario	44 150	46 261	4,8 %
Québec	24 400	24 840	1,8 %
Nouvelle-Écosse	2 160	2 520	16,7 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Dans l'optique des voyageurs mexicains potentiels se rendant au Canada, les principales destinations touristiques concurrentes sont les États-Unis, l'Espagne et l'Italie. Pour le marché mexicain, l'analyse des prix concurrentiels repose sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en pesos mexicains.

On prévoit que, d'une année à l'autre, l'Indice des prix concurrentiels du Canada baissera par rapport aux États-Unis et à l'Italie durant le deuxième trimestre de 2008.

Notre analyse des prix concurrentiels indique que le coût d'un séjour de sept nuits au Canada durant le deuxième trimestre, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais, augmentera sur 12 mois de 11,4 % pour les voyageurs mexicains.

Malheureusement, on s'attend à ce que le coût des déplacements en général augmente malgré une baisse annuelle importante (16 %) des tarifs aériens moyens vers le Canada. Durant cette période, le coût d'un voyage semblable dans les destinations concurrentes devrait augmenter en moyenne de 7,9 %.

Parmi les destinations canadiennes, l'indice désigne le Canada atlantique comme étant la mieux placée quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs mexicains durant le deuxième trimestre.

**Indice des prix concurrentiels—Voyageurs mexicains se rendant au Canada
(séjour de sept nuits, en pesos mexicains)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	6 032 \$	14 461 \$	7 927 \$	7 231 \$	35 651 \$	100,0	100,0
Atlantique	6 597 \$	12 766 \$	7 408 \$	7 231 \$	34 001 \$	95,4	97,8
Ontario-Québec	5 444 \$	15 270 \$	7 856 \$	7 231 \$	35 801 \$	100,4	102,3
Manitoba-Sask.	7 957 \$	12 722 \$	7 691 \$	7 231 \$	35 600 \$	99,9	100,2
Alberta-C.-B.	6 183 \$	14 036 \$	8 304 \$	7 231 \$	35 754 \$	100,3	96,6
É.-U.	3 803 \$	11 535 \$	4 013 \$	8 384 \$	27 735 \$	77,8	85,2
Espagne	10 147 \$	16 799 \$	8 235 \$	5 491 \$	40 672 \$	114,1	113,0
Italie	10 977 \$	21 010 \$	9 579 \$	5 747 \$	47 313 \$	132,7	135,0

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

Royaume-Uni

Capacité aérienne entre le Royaume-Uni et le Canada

En février 2008, on prévoyait que le nombre de sièges disponibles sur les vols directs entre le Royaume-Uni et le Canada durant le deuxième trimestre de 2008 diminuerait de 5,1 % comparativement au même trimestre de 2007. Cette baisse pourrait limiter l'augmentation des visites des Britanniques au Canada durant cette période.

Sièges disponibles sur les vols directs en partance du Royaume-Uni à destination du Canada (T2—Avril à juin)

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	619 661	588 016	-5,1 %
C.-B.	118 375	105 490	-10,9 %
Alberta	97 945	105 306	7,5 %
Manitoba	2 421	-	-100,0 %
Ontario	308 645	293 295	-5,0 %
Québec	56 783	59 402	4,6 %
Terre-Neuve	8 424	-	-100,0 %
Nouvelle-Écosse	27 068	24 523	-9,4 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Les principaux concurrents du Canada face aux voyageurs britanniques sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique du Sud, l'Afrique subsaharienne (surtout le Kenya, le Nigeria et le Ghana) et l'Amérique latine (notamment le Brésil et le Mexique). Pour le marché britannique, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en livres sterling.

On prévoit que, au deuxième trimestre de 2008, l'Indice des prix concurrentiels du Canada baissera dans tous les marchés concurrentiels. La baisse la plus marquante se fera par rapport aux États-Unis. Selon notre analyse, le coût d'un séjour de sept nuits au Canada, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais augmentera de 18,7 % pour les voyageurs britanniques par rapport à l'année précédente. Les tarifs aériens entre le Royaume-Uni et le Canada augmenteront en moyenne de 15,9 % comparativement à l'année dernière, en raison surtout des hausses importantes des tarifs aériens pour les vols intérieurs vers le Manitoba et la Saskatchewan et vers l'Ontario et le Québec.

Le coût d'un voyage semblable dans les destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Afrique subsaharienne, Brésil et Mexique) devrait augmenter de 3,4 %. Parmi les destinations canadiennes, l'indice désigne le Canada atlantique comme étant la région la mieux placée quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs britanniques durant le deuxième trimestre de 2008.

**Indice des prix concurrentiels—Voyageurs britanniques se rendant au Canada
(séjours de sept nuits, en livres sterling)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	459 £	680 £	373 £	340 £	1 852 £	100,0	100,0
Atlantique	352 £	601 £	348 £	340 £	1 641 £	88,6	94,9
Ontario-Québec	353 £	718 £	370 £	340 £	1 781 £	96,2	98,2
Manitoba-Sask.	881 £	598 £	362 £	340 £	2 181 £	117,8	97,0
Alberta-C.-B.	530 £	660 £	391 £	340 £	1 921 £	103,7	105,4
États-Unis	350 £	543 £	189 £	394 £	1 475 £	79,7	95,5
Chine	412 £	593 £	368 £	77 £	1 450 £	78,3	85,8
Afrique du Sud	474 £	506 £	214 £	66 £	1 260 £	68,0	75,2
Afrique subsaharienne (Kenya, Nigeria, Ghana)	341 £	649 £	291 £	140 £	1 422 £	76,8	89,6
Amérique latine (Brésil et Mexique)	517 £	542 £	242 £	170 £	1 470 £	79,4	93,6

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

France

Capacité aérienne entre la France et le Canada

On prévoit que la capacité des vols directs entre la France et le Canada augmentera de 12,9 % au deuxième trimestre de 2008 par rapport à l'année précédente. Cette hausse pourrait favoriser une augmentation supplémentaire des visites des Français au Canada pendant l'hiver.

Sièges disponibles sur les vols directs en partance de France à destination du Canada (T2—avril à juin)

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	245 417	277 122	12,9 %
C.-B.	0	363	s.o.
Alberta	4 304	1 815	-57,8 %
Ontario	53 494	60 294	12,7 %
Québec	186 935	214 650	14,8 %
Nouvelle-Écosse	684	0	-100,0 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Les principaux concurrents du Canada face aux voyageurs long-courriers français sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique subsaharienne (en particulier Nigeria, Ghana et Sénégal) et le Brésil. Pour le marché français, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en euros.

On prévoit qu'au deuxième trimestre de 2008, l'Indice des prix concurrentiels du Canada baissera, comparativement à tous les marchés concurrentiels. Selon notre analyse, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais augmentera de 5,3 % pour les voyageurs français par rapport à l'année précédente. Le coût moyen d'un voyage semblable dans des destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique subsaharienne et Brésil) devrait diminuer de 3,7 %.

Parmi les destinations canadiennes, l'indice révèle que le Canada atlantique sera la région la mieux placée quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs français durant le deuxième trimestre.

**Indice des prix concurrentiels – voyageurs français se rendant au Canada
(séjours de sept nuits, en euros)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	626 €	888 €	487 €	444 €	2 446 €	100,0	100,0
Atlantique	651 €	784 €	455 €	444 €	2 335 €	95,5	98,2
Ontario-Québec	544 €	938 €	483 €	444 €	2 409 €	98,5	99,2
Manitoba-Sask.	738 €	781 €	472 €	444 €	2 436 €	99,6	96,5
Alberta-C.-B.	718 €	862 €	510 €	444 €	2 535 €	103,6	102,8
États-Unis	532 €	709 €	247 €	515 €	2 003 €	81,9	88,4
Chine	623 €	775 €	480 €	100 €	1 978 €	80,9	86,3
Afrique subsaharienne (Nigeria, Ghana, Sénégal)	599 €	850 €	392 €	131 €	1 973 €	80,7	88,0
Brésil	624 €	738 €	319 €	77 €	1 759 €	71,9	82,0

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

Allemagne

Capacité aérienne entre l'Allemagne et le Canada

On prévoit que la capacité des vols directs en partance d'Allemagne augmentera de 14,4 % au deuxième trimestre de 2008, par rapport à l'année précédente. Cette augmentation devrait garantir un accès suffisant aux Allemands se rendant au Canada durant le trimestre.

Sièges disponibles sur les vols directs en partance d'Allemagne à destination du Canada (T2—avril à juin)

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	236 545	270 662	14,4%
Alberta	34 333	43 932	28,0%
C.-B.	41 217	42 937	4,2%
Ontario	103 543	125 296	21,0%
Québec	49 980	47 807	-4,3%
Nouvelle-Écosse	3 437	6 924	101,5%
Yukon	4 035	3 766	-6,7%

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Pour les voyageurs allemands qui pourraient se rendre au Canada, les principales destinations concurrentes sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique du Sud et l'Amérique latine (en particulier le Brésil et le Mexique). Pour le marché allemand, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en euros.

Au deuxième trimestre de 2008, l'Indice des prix concurrentiels du Canada devrait baisser relativement à l'ensemble des marchés concurrentiels. Les écarts les plus importants se feront par rapport aux États-Unis et l'Amérique latine.

Selon notre analyse des prix concurrentiels, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais, augmentera de 6,1 % pour les voyageurs allemands au deuxième trimestre. On s'attend à ce que les tarifs aériens vers le Canada augmentent de 9 % dans l'ensemble, mais le coût des vols vers l'Ontario et le Québec devrait augmenter de 15,3 %, alors que ceux vers l'Alberta et la Colombie-Britannique augmenteront de 2,6 %. Le coût d'un voyage comparable dans une destination concurrente (États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Brésil et Mexique) diminuera de 5,2 % par rapport à l'année précédente.

Parmi les destinations canadiennes, l'indice révèle que le Canada atlantique sera la région la mieux placée quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs allemands durant le deuxième trimestre de 2008.

**Indice des prix concurrentiels—Voyageurs allemands se rendant au Canada
(Séjour de sept nuits, en euros)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	605 €	888 €	487 €	444 €	2 424 €	100,0	100,0
Atlantique	635 €	784 €	455 €	444 €	2 319 €	95,7	95,3
Ontario-Québec	540 €	938 €	483 €	444 €	2 405 €	99,2	99,1
Manitoba-Sask.	747 €	781 €	472 €	444 €	2 445 €	100,9	101,7
Alberta-C.-B.	654 €	862 €	510 €	444 €	2 470 €	101,9	102,2
États-Unis	461 €	709 €	247 €	515 €	1 931 €	79,7	91,2
Chine	617 €	775 €	480 €	100 €	1 972 €	81,3	86,4
Afrique du Sud	583 €	661 €	280 €	86 €	1 609 €	66,4	73,2
Amérique latine (Brésil et Mexique)	675 €	708 €	315 €	221 €	1 920 €	79,2	93,0

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

Japon

Capacité aérienne entre le Japon et le Canada

Au cours du deuxième trimestre de 2008, la capacité du transport aérien direct entre le Japon et le Canada devrait augmenter de 4,2 % comparativement au même trimestre de 2007. Conséquemment, l'accès au transport aérien ne devrait pas être un problème notable pour le marché japonais des voyages durant cette période.

Sièges disponibles sur les vols directs en partance du Japon à destination du Canada (T2—avril à juin)

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	101 394	105 651	4,2 %
C.-B.	73 604	73 892	0,4 %
Ontario	27 790	31 759	14,3 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Pour les voyageurs japonais qui pourraient se rendre au Canada, les principales destinations concurrentes sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, l'Italie et l'Australie. Pour ce marché, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en yens.

Par rapport à l'année précédente, l'Indice des prix concurrentiels du Canada devrait baisser relativement à celui de tous les marchés concurrentiels, excepté celui de l'Australie durant le deuxième trimestre de 2008. Les baisses les plus importantes se feront par rapport à la France et l'Italie.

Selon notre analyse des prix concurrentiels, le coût d'un séjour de 10 nuits au Canada, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais, augmentera de 3,1 % par rapport à un an plus tôt pour les voyageurs japonais. On prévoit que le coût d'un voyage semblable dans les cinq principales destinations concurrentielles long-courriers diminuera de 3,5 % pour les voyageurs japonais, par rapport à un an plus tôt.

Parmi les destinations canadiennes, le Manitoba et la Saskatchewan seront les régions les mieux placées quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs japonais durant le deuxième trimestre.

**Indice de la compétitivité des prix—Voyageurs japonais se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en yens)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	101 553 ¥	198 931 ¥	109 039 ¥	99 466 ¥	508 989 ¥	100,0	100,0
Atlantique	129 622 ¥	175 612 ¥	101 900 ¥	99 466 ¥	506 599 ¥	99,5	101,9
Ontario-Québec	105 212 ¥	210 052 ¥	108 065 ¥	99 466 ¥	522 795 ¥	102,7	105,0
Manitoba-Sask.	110 235 ¥	175 006 ¥	105 794 ¥	99 466 ¥	490 501 ¥	96,4	96,3
Alberta-C.-B.	95 883 ¥	193 084 ¥	114 231 ¥	99 466 ¥	502 663 ¥	98,8	96,4
É.-U.	97 495 ¥	158 673 ¥	55 210 ¥	115 337 ¥	426 714 ¥	83,8	91,8
France	96 108 ¥	234 641 ¥	119 845 ¥	82 683 ¥	533 277 ¥	104,8	115,7
Allemagne	101 058 ¥	256 245 ¥	124 754 ¥	80 999 ¥	563 055 ¥	110,6	115,5
Italie	93 942 ¥	289 023 ¥	131 773 ¥	79 055 ¥	593 792 ¥	116,7	129,6
Australie	78 825 ¥	184 987 ¥	114 334 ¥	80 071 ¥	458 217 ¥	90,0	89,9

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

Corée du Sud

Capacité aérienne entre la Corée du Sud et le Canada

La capacité du transport aérien direct entre la Corée du Sud et le Canada durant le deuxième trimestre de 2008 est appelée à diminuer de 2 % comparativement à l'année précédente. Cette diminution de la capacité pourrait compromettre l'augmentation des visiteurs coréens durant le trimestre.

Sièges disponibles sur les vols directs en partance de la Corée du Sud à destination du Canada (T2—avril à juin)

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	57 965	56 693	-2,2 %
C.-B.	44 230	43 628	-1,4 %
Ontario	13 735	13 065	-4,9 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Les principaux concurrents du Canada face aux voyageurs long-courriers coréens sont les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et l'Australie. Pour le marché coréen, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en won.

Au deuxième trimestre de 2007 par rapport à un an plus tôt, on prévoit que l'Indice des prix concurrentiels du Canada baissera relativement à tous les marchés concurrents. Les reculs les plus notables sont prévus par rapport au Royaume-Uni, à la France et à l'Allemagne.

Selon notre analyse des prix concurrentiels, le coût d'un séjour de 10 nuits au Canada, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais augmentera de 16,9 % pour les voyageurs sud-coréens par rapport à l'an dernier. Cependant, le coût d'un voyage semblable dans des destinations concurrentes, (États-Unis, Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) au deuxième trimestre augmentera de 5,5 % par rapport à l'année précédente.

En ce qui concerne les différentes destinations au Canada, les régions de l'Alberta et de la Colombie-Britannique sont les mieux placées quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs sud-coréens durant le deuxième trimestre.

**Indice des prix concurrentiels—Voyageurs coréens se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en wons)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	1 297 259	1 827 363	1 001 622	913 682	5 039 926	100,0	100,0
Atlantique	1 468 238	1 613 153	936 039	913 682	4 931 112	97,8	98,6
Ontario-Québec	1 433 460	1 929 519	992 679	913 682	5 269 339	104,6	105,9
Manitoba-Sask.	1 436 031	1 607 586	971 812	913 682	4 929 110	97,8	98,5
Alberta-C.-B.	1 182 426	1 773 646	1 049 318	913 682	4 919 073	97,6	95,9
É.-U.	1 293 233	1 457 555	507 150	1 059 473	4 317 411	85,7	92,2
France	1 284 471	2 155 388	1 100 887	759 518	5 300 263	105,2	117,9
Allemagne	1 295 838	2 353 845	1 145 973	744 045	5 539 702	109,9	118,0
Royaume-Uni	1 235 214	2 528 215	1 106 309	919 152	5 788 890	114,9	138,5
Australie	1 082 707	1 699 271	1 050 263	735 524	4 567 765	90,6	97,5

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

Chine

Capacité aérienne entre la Chine et le Canada

Le nombre de sièges sur les vols direct entre la Chine et le Canada devrait augmenter de 7.7 % au deuxième trimestre de 2008 par rapport à l'année précédente. En conséquence, la capacité du transport aérien direct entre la Chine et le Canada devrait être suffisante pour favoriser l'augmentation des visiteurs chinois prévue durant cette période.

Sièges disponibles sur les vols directs en partance de Chine à destination du Canada (T2—avril à juin)

Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	101 266	109 096	7,7 %
C.-B.	74 954	74 056	-1,2 %
Ontario	26 312	35 040	33,2 %

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Les principaux concurrents du Canada face aux voyageurs long-courriers chinois sont les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et l'Australie. Pour le marché chinois, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en yuans.

Au deuxième trimestre de 2008, on prévoit que la compétitivité du Canada se détériorera par rapport à tous les marchés concurrents, excepté celui de l'Australie. Les plus fortes diminutions sont prévues relativement au Royaume-Uni, à la France et à l'Allemagne.

Selon notre analyse des prix concurrentiels, le coût d'un séjour de 10 nuits au Canada, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais, augmentera de 10,3 % pour les voyageurs chinois au deuxième trimestre, comparativement à l'an dernier. Sur la même période, le coût d'un voyage semblable vers des destinations concurrentes (États-Unis, Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) augmentera en moyenne de 1,4 %.

En ce qui concerne les différentes destinations au Canada, les régions de l'Ontario et du Québec sont les mieux placées quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs chinois.

**Indice des prix concurrentiels—Voyageurs chinois se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en yuans)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	10 864	13 709	7 514	6 854	38 941	100,0	100,0
Atlantique	13 040	12 102	7 022	6 854	39 018	100,2	102,0
Ontario-Québec	8 678	14 475	7 447	6 854	37 454	96,2	104,5
Manitoba-Sask.	12 976	12 060	7 290	6 854	39 180	100,6	96,9
Alberta-C.-B.	11 865	13 306	7 872	6 854	39 897	102,5	96,6
É.-U.	10 403	10 934	3 805	7 948	33 089	85,0	93,6
France	6 701	16 169	8 259	5 698	36 827	94,6	104,9
Allemagne	6 580	17 658	8 597	5 577	38 412	98,6	107,9
Royaume-Uni	7 120	18 966	8 299	6 894	41 280	106,0	127,0
Australie	9 875	12 748	7 879	5 520	36 021	92,5	89,3

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

Australie

Capacité aérienne entre l'Australie et le Canada

La capacité du transport aérien pour les vols directs et les vols avec escale entre l'Australie et le Canada durant le deuxième trimestre devrait augmenter de 118,9 % par rapport à l'année précédente. Cette importante augmentation s'explique par l'ajout de 24 570 nouveaux sièges sur les vols sans escale à destination de la Colombie-Britannique durant ce deuxième trimestre. Cette capacité d'accès au transport aérien devrait favoriser l'afflux des visiteurs australiens vers le Canada prévu pour ce trimestre.

Sièges disponibles sur les vols entre l'Australie et le Canada (T2—avril à juin)			
Sièges disponibles sur des vols sans escale	2007 (direct)	2008 estim. (direct)	Variation 2007 / 2008
Canada (total)	22 444	49 140	118,9 %
C.-B.	22 444	24 570	9,5 %
Ontario	0	24 570	s.o.

Source : BACK Aviation Solutions.

Indice des prix concurrentiels

Les principales destinations concurrentes qui s'offrent aux voyageurs long-courriers australiens sont les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Italie, le Japon, la Chine, Hong Kong et l'Inde. Pour le marché australien, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en dollars australiens.

Pour le deuxième trimestre de 2008, on prévoit que l'Indice des prix concurrentiels du Canada diminuera dans tous les marchés concurrents, comparativement à l'année précédente. Selon notre analyse, le coût d'un séjour de 10 nuits au Canada, y compris billets d'avion, hôtel, repas et autres frais augmentera de 3,5 % pour les voyageurs australiens, par rapport à l'année précédente. Le coût d'un voyage semblable vers des destinations concurrentes au deuxième trimestre devrait diminuer de 6,9 %.

En ce qui concerne les différentes destinations au Canada, les régions de l'Alberta et de la Colombie-Britannique sont les mieux placées quant à la compétitivité des prix pour les voyageurs australiens durant le deuxième trimestre.

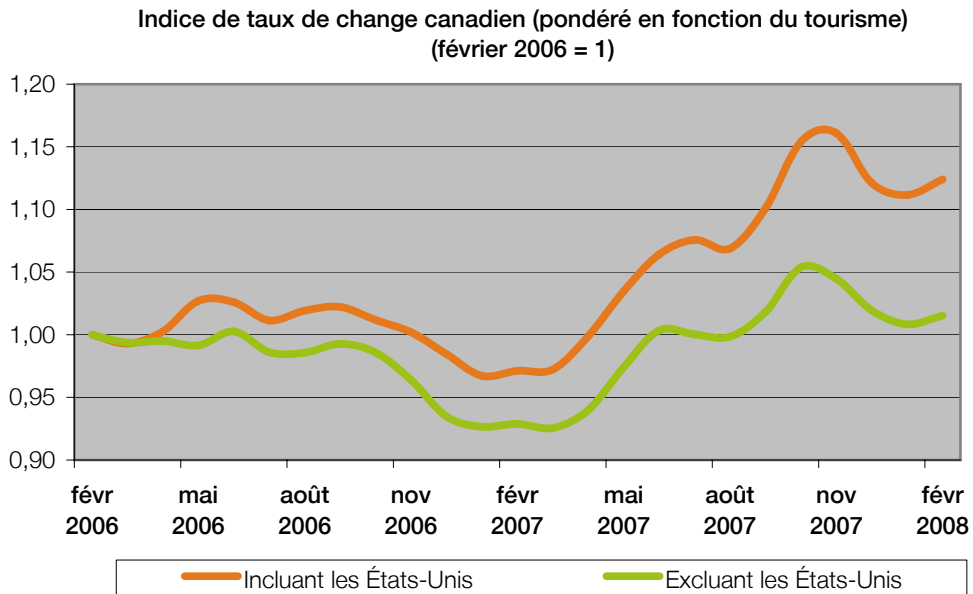
**Indice des prix concurrentiels—Voyageurs australiens se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en dollars australiens)**

Destinations concurrentes	Tarif aérien (aller-retour)	Hôtel	Repas	Autres frais	Total	Indice T2 2008 (Canada = 100)	Indice T2 2007
Canada	2 526 \$	2 071 \$	1 135 \$	1 035 \$	6 767 \$	100,0	100,0
Atlantique	2 826 \$	1 828 \$	1 061 \$	1 035 \$	6 750 \$	99,8	97,6
Ontario-Québec	2 857 \$	2 186 \$	1 125 \$	1 035 \$	7 204 \$	106,5	105,7
Manitoba-Sask.	2 752 \$	1 822 \$	1 101 \$	1 035 \$	6 710 \$	99,2	102,2
Alberta-C.-B.	2 267 \$	2 010 \$	1 189 \$	1 035 \$	6 502 \$	96,1	95,9
É.-U.	2 045 \$	1 652 \$	575 \$	1 201 \$	5 472 \$	80,9	90,4
Royaume-Uni	2 030 \$	2 865 \$	1 254 \$	1 042 \$	7 190 \$	106,2	121,1
Japon	1 422 \$	1 890 \$	1 027 \$	1 140 \$	5 480 \$	81,0	88,7
Chine	1 459 \$	1 806 \$	1 120 \$	233 \$	4 617 \$	68,2	75,3
Hong Kong	1 122 \$	3 587 \$	1 234 \$	1 044 \$	6 986 \$	103,2	115,0
Italie	2 111 \$	3 009 \$	1 372 \$	823 \$	7 314 \$	108,1	116,1
Inde	1 495 \$	2 845 \$	832 \$	258 \$	5 431 \$	80,3	91,5

Sources : Le Conference Board du Canada; U.S. General Services Administration; Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat); FareCompare; SideStep.

Indice du taux de change canadien (pondéré en fonction du tourisme)

L'indice du taux de change canadien illustre les fluctuations du taux de change moyen (incluant et excluant le dollar américain) auquel les voyageurs étrangers sont soumis en voyageant au Canada. Lorsque l'indice augmente, les voyageurs internationaux sont soumis, en moyenne, à un taux de change moins avantageux. Réciproquement, lorsque l'indice baisse, les voyageurs internationaux sont soumis, en moyenne, à un taux de change plus avantageux. Les pondérations utilisées pour l'indice du taux de change se fondent sur le trafic passagers annuel à partir de 2005. La valeur de base de l'indice est calculée à l'aide des taux de change en vigueur en février 2006.



Annexe 1 : Constitution d'un Indice des prix concurrentiels

Aperçu

Le prix des produits canadiens par rapport au prix des produits des principales destinations concurrentes sur la scène internationale est un aspect important de la compétitivité mondiale du Canada en tant que destination touristique. Composante habituelle du rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme*, l'Indice des prix concurrentiels sert de référence précieuse pour suivre l'évolution de la fixation des prix des produits dans les grands marchés et permet de surveiller, sur une base régulière, la compétitivité relative du Canada.

Bien que le premier Indice des prix concurrentiels établissait certains prix repères, cette composante est aujourd'hui centrée sur l'évolution des prix concurrentiels canadiens. L'Indice des prix concurrentiels est calculé en tenant compte des dépenses prévues des voyageurs aux chapitres des billets d'avion, de l'hébergement, des repas et d'autres frais pendant leur voyage au Canada, et en les comparant aux dépenses de mêmes types lors de voyages dans des destinations concurrentes.

Du point de vue des voyageurs potentiels en provenance des grands marchés internationaux du Canada, l'Indice des prix concurrentiels offre une mesure absolue et relative du rythme d'évolution des prix concurrentiels du Canada par rapport à ses plus proches concurrents. Outre une perspective nationale, l'Indice des prix concurrentiels du Canada est subdivisé encore pour indiquer la position relative de quatre régions distinctes du Canada soit le Canada atlantique, l'Ontario-Québec, le Manitoba-Saskatchewan et l'Alberta-Colombie-Britannique.

Depuis l'introduction de l'Indice des prix concurrentiels, nous avons perfectionné quelque peu la méthodologie et les données d'origine servant à le générer. Dans nos prochaines analyses, d'autres améliorations pourraient être apportées à la conception et à la présentation de l'indice pendant que nous recherchons des nouvelles sources de données et de nouvelles méthodes afin d'obtenir un meilleur indice.

Méthodologie

Bien que le calcul de l'Indice des prix concurrentiels repose sur une théorie qui semble simple, le calcul (et l'interprétation) finale de ce genre d'indice est tributaire des différents paramètres et hypothèses qui ont servi à le constituer. Tout intéressants (et potentiellement assez subjectifs) que soient les niveaux indiqués par l'indice, la surveillance en continu permet surtout de savoir comment la position du Canada sur le plan de la compétitivité des prix pourrait évoluer par rapport aux différentes destinations.

Les sections qui suivent précisent certaines des principales hypothèses et des sources de données utilisées dans la constitution de l'Indice des prix concurrentiels.

Durée moyenne du séjour

Les données utilisées pour déterminer la durée moyenne du séjour des voyageurs de l'étranger se rendant au Canada ont été établies en fonction de la géographie. Nous avons pris pour hypothèse que les voyageurs court-courriers (en provenance des États-Unis) séjournent en moyenne quatre nuits au Canada, que les voyageurs en provenance d'Europe et du Mexique restent sept nuits, et que les voyageurs long-courriers d'Asie-Pacifique, 10 nuits. Dans l'ensemble, la durée moyenne du séjour se rapproche de la moyenne indiquée par les plus récentes données annuelles sur les arrivées internationales, c'est-à-dire celles de l'Enquête sur les voyages internationaux 2006 de Statistique Canada. Pour déterminer le classement des destinations concurrentes, nous avons appliqué la même durée de séjour moyenne.

Tableau A1 : Estimations de la durée du séjour

Marché d'origine des visiteurs étrangers	Nombre moyen de nuits passées au Canada (et dans les destinations concurrentes)
É.-U.	4
Mexique	7
Royaume-Uni	7
France	7
Allemagne	7
Japon	10
Corée	10
Chine	10
Australie	10

Destinations concurrentes du Canada

La Commission canadienne du tourisme a fourni la liste des destinations concurrentes du Canada sur les marchés internationaux de voyages couverts par le rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme*. Le tableau ci-dessous indique les destinations concurrentes pour chacun des marchés internationaux des voyages visé par le rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme*.

Tableau A2 : Destinations concurrentes du Canada

Marché international du voyage	Destinations concurrentes
É.-U.	États-Unis (intérieur)
Mexique	États-Unis, Espagne, Italie
Royaume-Uni	États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Afrique subsaharienne (Kenya, Nigeria, Ghana), Amérique latine (Brésil, Mexique)
France	États-Unis, Amérique latine (Brésil), Chine, Afrique subsaharienne (Nigeria, Ghana, Sénégal)
Allemagne	États-Unis, Afrique du Sud, Amérique latine (Brésil, Mexique), Chine
Japon	États-Unis, France, Allemagne, Italie, Australie
Corée	États-Unis, Australie, Allemagne, Royaume-Uni, France
Chine	États-Unis, Australie, Allemagne, France, Royaume-Uni
Australie	Royaume-Uni, États-Unis, Chine, Hong Kong, Japon, Italie, Inde

Éléments de coût de l'Indice des prix concurrentiels

L'Indice des prix concurrentiels est fondé sur l'estimation des coûts des billets d'avion, des hôtels, des repas et d'autres coûts engagés par les visiteurs potentiels au Canada, en comparaison avec ces mêmes coûts dans les destinations concurrentes. Le tableau suivant indique les données utilisées pour déterminer les divers éléments de coût.

Tableau A3 : Éléments de l'Indice des prix concurrentiels

Élément d'indice	Sources de données et valeurs substitutives
Tarifs aériens à destination du Canada et d'autres destinations (à l'exclusion du tarif aérien en provenance des États-Unis à destination du Canada)	Les prix les plus bas ont été obtenus au moyen de requêtes dans Internet à l'aide des moteurs de recherche de voyages des sites Web FareCompare et SideStep. La période examinée s'étendait du 13 mai 2008 au 20 mai 2008—le point milieu de la période analysée. Diverses destinations précises dans chaque pays ont été examinées; les résultats ont été pondérés en fonction de la répartition estimative des voyages. Toutes les taxes et autres frais sont inclus.
Tarif aérien en provenance des États-Unis à destination du Canada	Les 10 vols transfrontaliers entrants figurant en tête de liste (pour Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary, et Vancouver) ont été examinés sur les sites FareCompare et SideStep pour obtenir les prix les plus bas de voyage entre le 13 mai 2008 et le 20 mai 2008—le point milieu de la période analysée. Nous avons évalué les tarifs de l'an dernier en comparant les tarifs passés figurant sur FareCompare.com pour chaque tronçon de vol. Dans la dernière parution de ce rapport, nous utilisons les tarifs moyens payés (y compris pour les vols d'affaires et en classe économique de même que pour les vols à tarif réduit). Nous utilisons maintenant le tarif le plus bas de vol transfrontalier, ce qui constitue une dérogation à notre approche originale. Afin de tenir compte, dans le calcul des prix concurrentiels, des coûts substantiellement moindres indiqués dans les tarifs les plus bas, nous avons multiplié par 2 les tarifs aériens moyens (en prenant comme référence un voyage moyen de 2 personnes adultes).

Tableau A3 : Éléments de l'Indice des prix concurrentiels

Élément d'indice	Sources de données et valeurs substitutives
Tarifs moyens intérieurs aux États-Unis	Nous avons analysé 20 des 25 des vols intérieurs en tête de liste aux États-Unis en nous servant de FareCompare et de SideStep pour savoir les prix les plus bas entre le 13 mai 2008 et le 20 mai 2008—le point milieu de la période analysée. Les 5 vols intérieurs non retenus de la liste des 25 étaient des tronçons courte distance fortement tributaires des déplacements quotidiens pour le travail. Nous avons évalué les tarifs comparables de l'an dernier pour les mêmes tronçons en nous servant du tableau rétrospectif des tarifs de FareCompare.com. Le passage au tarif moyen le plus bas pour les vols intérieurs représente une dérogation majeure à notre approche originale où nous utilisons les tarifs moyens intérieurs. Encore là nous avons multiplié par 2 les tarifs aériens moyens (en prenant comme référence un voyage moyen de 2 personnes adultes).
Tarif hôtelier aux États-Unis	Nous nous sommes basés sur la plus récente allocation quotidienne publiée par l'Office of Allowances du Department des États-Unis. Puisque les taxes et autres frais ne sont pas compris, l'allocation a été augmentée dans une proportion de 12,4 % (taux moyen selon l'American Hôtel & Lodging Association).
Tarif hôtelier étranger (y compris le Canada)	Selon le Department of Defense aux États-Unis, l'allocation quotidienne maximale aux fins de l'hébergement à l'extérieur des États Unis est établie par le Secrétariat d'État et mise à jour chaque mois. Toutes les taxes sont comprises.
Repas aux États Unis	En nous basant sur l'allocation quotidienne publiée chaque mois par l'Office of Allowances, Department of State, aux États Unis. nous n'avons pas tenu compte de la somme consacrée aux menus frais.
Repas à l'étranger (y compris le Canada)	Selon le Department of Defense aux États-Unis, l'allocation quotidienne maximale aux fins de subsistance est déterminée par le Secrétariat d'État et révisée chaque mois. La somme prévue pour les menus frais n'est pas prise en considération.
Autres éléments	Cette catégorie regroupe toutes les autres dépenses liées aux voyages et engagées à la destination, outre l'hébergement et les repas. En particulier, elle comprend les déplacements par les services de transports publics interurbains, les transports privés, les transports locaux, les achats dans les commerces de détail, les loisirs et le divertissement ainsi que d'autres achats. Pour le Canada, le montant correspond à 50 % des dépenses prévues pour l'hébergement au pays. Pour évaluer le coût des destinations concurrentes, nous avons converti ce chiffre en estimant la parité des pouvoirs d'achat (PPA) du marché correspondant qui concurrence celui du Canada. Les estimations des PPA ont été produites par la Banque mondiale (2004).

Constitution générale de l'Indice des prix concurrentiels

L'Indice des prix concurrentiels offre une évaluation globale du coût des tarifs aériens, des hôtels, des repas et des autres frais qu'encourent les visiteurs au Canada, comparativement aux destinations concurrentes. À la rubrique du tarif aérien, le coût est simplement celui d'un billet aller-retour, tandis qu'aux chapitres de l'hôtel, des repas et des autres frais, le coût est calculé en multipliant les dépenses quotidiennes par la durée estimative du séjour. Une fois obtenue la somme de tous les éléments de coût, l'indice est normalisé de sorte que le Canada (à l'échelle pancanadienne) correspond à 100. Les chiffres représentant la compétitivité des destinations concurrentes ou des diverses régions du Canada en matière de prix sont calculés en divisant le coût estimatif total pour le visiteur par le coût calculé pour le Canada (à l'échelle pancanadienne), puis en multipliant le résultat par 100.